



КАКАЯ ПОМОЩЬ ДОСТУПНА ПРИ ОПЛАТЕ МЕДИЦИНСКИХ УСЛУГ, СВЯЗАННЫХ С ВИЧ?

CAREAssist, орегонская программа помощи в получении лекарств против СПИДа, может способствовать оплате медицинских услуг и лечения правомочными жителями Орегона, инфицированными ВИЧ.

Если у вас есть медицинская страховка, программа CAREAssist может покрывать удерживаемые суммы, совместные доплаты и стоимость совместного страхования.

Если у вас нет медицинской страховки, программа CAREAssist может способствовать получению вами страховки и оплате стоимости неотложной помощи, связанной с ВИЧ, в том числе услуг медицинских учреждений, лабораторных анализов и медикаментов.

Позвоните по тел. 1-800-805-2313, чтобы узнать, имеете ли вы право на участие в этой программе; дополнительные сведения см. на сайте healthoregon.org/careassist

КАКИЕ УСЛУГИ ДОСТУПНЫ ЛЮДЯМ, ЗАРАЖЕННЫМ ВИЧ (СПИДОМ)?

Услуги, доступные людям, зараженным ВИЧ (СПИДОМ), предоставляются в рамках программы Ryan White HIV/AIDS, названной в честь молодого активиста, болевшего СПИДОМ и боровшегося против дискриминации и страха, окружавших зараженных ВИЧ (СПИДОМ) в 1980-х годах.

Вы имеете право участвовать в такой программе:

если вы заражены ВИЧ (СПИДОМ);

если ваш доход ниже порогового уровня (в рамках различных программ предусмотрены различные пороговые уровни дохода);

если вы живете в Орегоне.

Вы можете иметь право на помощь в получении таких услуг, как:

делопроизводство для инфицированных ВИЧ;

медицинское страхование;

получение лекарств по рецепту;

медицинские услуги;

зубоврачебные услуги;

психиатрические консультации;

лечение наркомании и алкоголизма, соответствующие консультации;

жилищное обеспечение;

перевозки;

питание;

коммунальные услуги.

Делопроизводители лиц, зараженных ВИЧ, предоставляют информацию и направления, а также помогают координировать обслуживание таких лиц. Информация, предоставляемая делопроизводителю, хранится в тайне. Найдите такого делопроизводителя, работающего в вашем районе, на сайте healthoregon.org/hiv



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

Узнайте о том, как в Орегоне борются с эпидемией ВИЧ, на сайте endhivoregon.org

Получите ответы на свои вопросы о ВИЧ, о профилактике СПИДа и о том, где пройти проверку на СПИД, позвонив по телефону национальной линии срочной связи по вопросам, связанным со СПИДОМ (National AIDS Hotline): 1-800-232-4636 (на английском и испанском языках), 1-888-232-6348 (телетайп)

Информация на основе сайта AIDInfo <https://hivinfo.nih.gov/understanding-hiv/fact-sheets>



По запросу этот документ предоставляется в альтернативных форматах для лиц с ограниченными возможностями или на другом (не английском) языке для лиц с ограниченными навыками владения английским языком. Чтобы получить это издание в другом формате или на другом языке, подайте запрос по электронной почте (care.assist@dhsosha.state.or.us) или позвоните по тел. 971-673-0153 (телетайп: 971-673-0372).

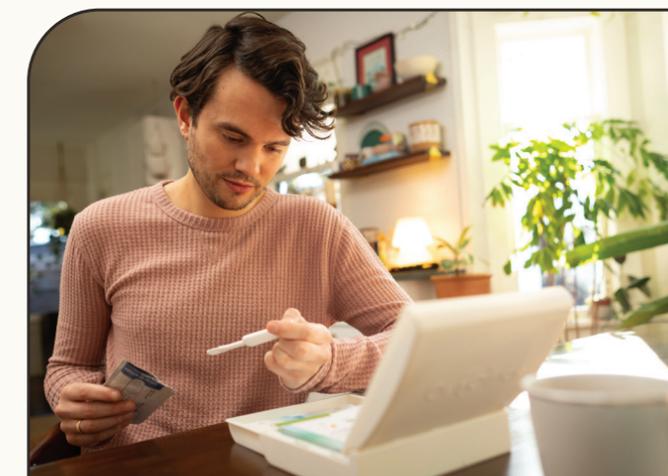
endhivoregon.org



Russian (8/2023)



Часто возникающие вопросы ВИЧ И СПИД

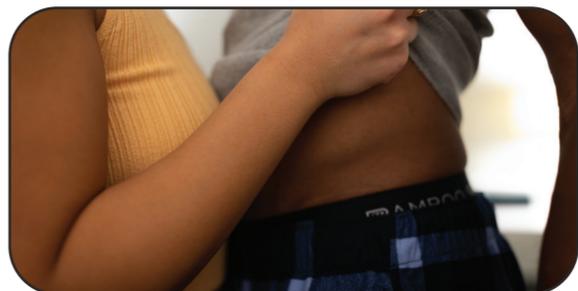




ЧТО ТАКОЕ ВИЧ И СПИД?

ВИЧ (вирус иммунодефицита человека) — возбудитель инфекции, называемой СПИДом (синдромом приобретенного иммунодефицита) на последней стадии заражения ВИЧ.

ВИЧ нападает на сопротивляющиеся инфекции клетки иммунной системы. Разрушение этих клеток затрудняет защиту организма от инфекций и некоторых разновидностей рака. В отсутствие лечения ВИЧ может постепенно полностью ослабить иммунную систему, после чего инфекция переходит в стадию СПИДа.



КАК РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ВИЧ?

ВИЧ распространяется только определенными физиологическими жидкостями лица с поддающейся обнаружению вирусной нагрузкой (с достаточным количеством вирусов в крови, регистрируемым посредством анализа). Лицо, зараженное ВИЧ, не может заразить ВИЧ другого человека половым путем, если его вирусная нагрузка не поддается обнаружению (если в результате лечения количество вирусов в его крови чрезвычайно мало).

К числу физиологических жидкостей, распространяющих ВИЧ, относятся:

кровь;

половые жидкости — семенная жидкость, предэякулят, влагалищные выделения, ректальные выделения;

грудное молоко.

В США ВИЧ распространяется главным образом:

посредством анального или вагинального полового акта без применения презерватива и без применения медикамента, предотвращающего заражение ВИЧ (в отсутствие заражения ВИЧ) или без применения медикамента, эффективно лечащего инфекцию ВИЧ (при наличии заражения ВИЧ);

в результате использования средств инъекции наркотика, таких, как иглы, использовавшиеся ранее лицом, зараженным ВИЧ.

НЕКОТОРЫЕ СРЕДСТВА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ВИЧ



Презервативы

Неукоснительное использование презерватива из полиуретана или зубной защитной прокладки (dental dam) при взаимодействии

с любым половым партнером. Смазочные материалы на водной или силиконовой основе могут повышать уровень комфорта и предотвращать разрывы, но не используйте смазочные материалы, содержащие масла (такие, как вазелин или большинство массажных масел).



Проверка на наличие венерических заболеваний

Наличие нелеченого венерического заболевания (STI) может подвергнуть вас

повышенному риску заражения ВИЧ. Некоторые виды деятельности, приводящие к венерическим заболеваниям, подвергают вас риску инфекции ВИЧ, причем нелеченое венерическое заболевание упрощает заражение организма ВИЧ. Не все венерические заболевания сопровождаются симптомами. Регулярные проверки могут обеспечить своевременное лечение венерического заболевания и тем самым уменьшить риск инфекции ВИЧ. Найдите место, где можно пройти такую проверку, на сайте [gettested.cdc.gov](https://www.gettested.cdc.gov)



Более безопасная инъекция

Если вы вводите наркотики посредством инъекции, не применяйте принадлежности, такие, как подогреватели, ватные

тампоны и вода, совместно с другими лицами. Используйте новый стерильный шприц при каждой инъекции, чтобы предохраниться от заражения возбудителями инфекций, такими, как ВИЧ и гепатит С. Местный пункт обмена шприцев можно найти на сайте [healthoregon.org/hivprevention](https://www.healthoregon.org/hivprevention)



Первичная (PrEP) и вторичная (PEP) профилактика

Если вы не заражены ВИЧ, применяйте первичную

профилактику (PrEP). PrEP — ежедневный прием таблетки, уменьшающей риск заражения ВИЧ половым примерном на 99%. В отношении людей, инъектирующих наркотики, ежедневный прием таблеток PrEP уменьшает риск заражения ВИЧ как минимум на 74%. Местных поставщиков таблеток PrEP можно найти на сайте [oraetc.org/prep](https://www.oraetc.org/prep)

Вторичная профилактика (PEP) заключается в приеме медикамента, предотвращающего инфекцию, в течение 72 часов после возможного воздействия ВИЧ на организм. Профилактика PEP применяется в качестве чрезвычайного неотложного средства. Если вы считаете, что могли заразиться ВИЧ во время полового акта, в результате совместного использования инъекционной иглы или в результате сексуального нападения, попросите работника медицинского учреждения или отделения скорой помощи предоставить вам средство вторичной профилактики (PEP).



Лечение

Если вы заражены ВИЧ, вы можете предотвратить заражение этим вирусом других лиц посредством

ежедневного лечения инфекции ВИЧ согласно предписаниям врача. Это поможет вам снизить вирусную нагрузку до не поддающегося обнаружению уровня и поддерживать ее на этом уровне. Сведения о программе лечения ВИЧ в Орегоне можно найти на сайте [healthoregon.org/hiv](https://www.healthoregon.org/hiv)



КАК ЛЕЧИТСЯ ИНФЕКЦИЯ ВИЧ?

Лекарства от ВИЧ помогают жителям Орегона, зараженным этим вирусом, жить дольше и сохранять здоровье. Лечение инфекции ВИЧ уменьшает количество вирусов, содержащихся в крови, укрепляет иммунную систему и предотвращает переход инфекции ВИЧ в стадию СПИДа. Люди, зараженные ВИЧ и принимающие лекарства согласно предписаниям врача, поддерживая вирусную нагрузку на не поддающемся обнаружению уровне, не заражают ВИЧ своих половых партнеров. Кроме того, прием таких лекарств во время беременности предотвращает передачу ВИЧ ребенку.